

## KOMISJONI OTSUS,

6. märts 2007,

millega muudetakse otsuse 2006/679/EÜ (mis käsitleb üleeuroopalise tavaraudteesüsteemi juhtkäskude ja signaalimise allsüsteemi koostalitluse tehnilist kirjeldust) A-lisa ja otsuse 2006/860/EÜ (mis käsitleb üleeuroopalise kiirraudteesüsteemi juhtkäskude ja signaalimise allsüsteemi koostalitluse tehnilist kirjeldust) A-lisa

(teatavaks tehtud numbri K(2007) 675 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2007/153/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 23. juuli 1996. aasta direktiivi 96/48/EÜ üleeuroopalise kiirraudteevõrgustiku koostalitlusvõime kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 6 lõiget 1,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 19. märtsi 2001. aasta direktiivi 2001/16/EÜ üleeuroopalise tavaraudteevõrgustiku koostalitlusvõime kohta, <sup>(2)</sup> eriti selle artikli 6 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni otsuses 2006/679/EÜ <sup>(3)</sup> sätestati üleeuroopalise tavaraudteesüsteemi juhtkäskude ja signaalimise allsüsteemi esimene koostalitluse tehniline kirjeldus (KTK).
- (2) Komisjoni otsuses 2002/731/EÜ <sup>(4)</sup> sätestati üleeuroopalise kiirraudteesüsteemi juhtkäskude ja signaalimise allsüsteemi esimene koostalitluse tehniline kirjeldus (KTK). See tunnustati kehtetuks ja asendati otsusega 2006/860/EÜ.
- (3) Tehniline areng tingib vajaduse ajakohastada otsuste 2006/679/EÜ ja 2006/860/EÜ A-lisas sätestatud kohustuslike tehnilisi kirjeldusi, eelkõige võttes arvesse Euroopa Raudteeagentuuri töörühmade vahel saavutatud kokkulepet System Requirements Specifications'i versiooni 2.3.0 kohta. Kõnealune versioon kehtib nii kiir- kui ka tavaraudteesüsteemi puhul.
- (4) Vastavalt direktiivi 96/48/EÜ artikli 6 lõikele 2 ja direktiivi 2001/16/EÜ artikli 6 lõikele 2 vastutab Euroopa

Raudteeagentuur KTKde ülevaatuse koostamise ja ajakohastamise ning asjakohaste soovitude tegemise eest artiklis 21 osutatud komiteele, et võtta arvesse tehnilisi arenguid või sotsiaalseid nõudeid.

- (5) Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 881/2004 <sup>(5)</sup> artikli 12 punktile b tagab Euroopa Raudteeagentuur KTKde kohandamise tehnilisele progressile ja turusuundumustele ning teeb komisjonile ettepanekuid muudatuste tegemiseks KTKdes, mida ta peab vajalikuks.

- (6) Euroopa Raudteeagentuur võttis 24. oktoobril 2006 vastu soovitude, mis käsitleb tava- ja kiirraudteesüsteemi KTKdes sätestatud kohustuslike tehniliste kirjelduste loendit.

- (7) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas direktiivi 96/48/EÜ artikli 21 kohaselt asutatud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

## Artikkel 1

Otsusele 2006/679/EÜ (mis käsitleb üleeuroopalise tavaraudteesüsteemi juhtkäskude ja signaalimise allsüsteemi) lisatud KTK A-lisas sätestatud kohustuslike tehniliste kirjelduste loend asendatakse käesolevale otsusele lisatud kohustuslike tehniliste kirjelduste loendiga.

<sup>(1)</sup> EÜT L 235, 17.9.1996, lk 6. Direktiivi on muudetud direktiiviga 2004/50/EÜ (ELT L 164, 30.4.2004, lk 114).

<sup>(2)</sup> EÜT L 110, 20.4.2001, lk 1. Direktiivi on muudetud direktiiviga 2004/50/EÜ.

<sup>(3)</sup> ELT L 284, 16.10.2006, lk 1. Otsust on muudetud otsusega 2006/860/EÜ (ELT L 342, 7.12.2006, lk 1).

<sup>(4)</sup> EÜT L 245, 12.9.2002, lk 37. Otsust on muudetud otsusega 2004/447/EÜ (ELT L 155, 30.4.2004, lk 65).

<sup>(5)</sup> ELT L 220, 21.6.2004, lk 3.

*Artikkel 2*

Otsusele 2006/860/EÜ (mis käsitleb üleeuroopalise kiirraudteesüsteemi juhtkäskude ja signaalimise allsüsteemi) lisatud KTK A-lisas sätestatud kohustuslike tehniliste kirjelduste loend asendatakse käesolevale otsusele lisatud kohustuslike tehniliste kirjelduste loendiga.

*Artikkel 3*

Käesolevat otsust hakatakse kohaldama selle teatavaks tegemise kuupäeval.

*Artikkel 4*

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 6. märts 2007

*Komisjoni nimel*  
*asepresident*  
Jacques BARROT

---

## LISA

## "KOHUSTUSLIKE TEHNILISTE KIRJELDUSTE LOEND

Jrk-nr	Viide	Dokumendi pealkiri	Versioon
1	UIC ETCS FRS	ERTMS/ETCS Functional Requirement Specification	4.29
2	99E 5362	ERTMS/ETCS Functional Statements	2.0.0
3	UNISIG SUBSET-023	Glossary of Terms and Abbreviations	2.0.0
4	UNISIG SUBSET-026	System Requirement Specification	2.3.0
5	UNISIG SUBSET-027	FFFIS Juridical Recorder-Downloading Tool	2.2.9
6	UNISIG SUBSET-033	FIS for Man-Machine Interface	2.0.0
7	UNISIG SUBSET-034	FIS for the Train Interface	2.0.0
8	UNISIG SUBSET-035	Specific Transmission Module FFFIS	2.1.1
9	UNISIG SUBSET-036	FFFIS for Eurobalise	2.3.0
10	UNISIG SUBSET-037	Euroradio FIS	2.3.0
11	Reserveeritud 05E537	Off line key management FIS	
12	UNISIG SUBSET-039	FIS for the RBC/RBC Handover	2.1.2
13	UNISIG SUBSET-040	Dimensioning and Engineering rules	2.0.0
14	UNISIG SUBSET-041	Performance Requirements for Interoperability	2.1.0
15	UNISIG SUBSET-108	Interoperability-related consolidation on TSI annex A documents	1.1.0
16	UNISIG SUBSET-044	FFFIS for Euroloop sub-system	2.2.0 ##
17	Välja jäetud		
18	UNISIG SUBSET-046	Radio In-fill FFFS	2.0.0
19	UNISIG SUBSET-047	Track-side-Trainborne FIS for Radio In-Fill	2.0.0
20	UNISIG SUBSET-048	Trainborne FFFIS for Radio In-Fill	2.0.0
21	UNISIG SUBSET-049	Radio In-fill FIS with LEU/Interlocking	2.0.0
22	Välja jäetud		
23	UNISIG SUBSET-054	Assignment of Values to ETCS variables	2.0.0
24	Välja jäetud		
25	UNISIG SUBSET-056	STM FFFIS Safe Time Layer	2.2.0
26	UNISIG SUBSET-057	STM FFFIS Safe Link Layer	2.2.0
27	UNISIG SUBSET-091	Safety Requirements for the Technical Interoperability of ETCS in Levels 1 & 2	2.2.11

Jrk-nr	Viide	Dokumendi pealkiri	Versioon
28	Reserveeritud	Reliability — Availability Requirements	
29	UNISIG SUBSET-102	Test specification for Interface "k"	1.0.0
30	Välja jäetud		
31	UNISIG SUBSET-094	UNISIG Functional Requirements for an On-board Reference Test Facility	2.0.0
32	EIRENE FRS	GSM-R Functional Requirements Specification	7
33	EIRENE SRS	GSM-R System Requirements Specification	15
34	A11T6001 12	(MORANE) Radio Transmission FFFIS for EuroRadio	12
35	ECC/DC(02)05	ECC Decision of 5 July 2002 on the designation and availability of frequency bands for railway purposes in the 876–880 and 921–925 MHz bands.	
36a	Välja jäetud		
36b	Välja jäetud		
36c	UNISIG SUBSET-074-2	FFFIS STM Test cases document	1.0.0
37a	Välja jäetud		
37b	UNISIG SUBSET-076-5-2	Test cases related to features	2.2.2
37c	UNISIG SUBSET-076-6-3	Test sequences	2.0.0
37d	UNISIG SUBSET-076-7	Scope of the test specifications	1.0.0
37e	Välja jäetud		
38	06E068	ETCS marker board definition	1.0
39	UNISIG SUBSET-092-1	ERTMS EuroRadio Conformance Requirements	2.2.5
40	UNISIG SUBSET-092-2	ERTMS EuroRadio Test cases Safety Layer	2.2.5
41	Reserveeritud UNISIG SUBSET-028	JRU Test Specification	
42	Välja jäetud		
43	UNISIG SUBSET-085	Test Specification for Eurobalise FFFIS	2.1.2
44	Reserveeritud	Odometry FIS	
45	UNISIG SUBSET-101	Interface "K" Specification	1.0.0
46	UNISIG SUBSET-100	Interface "G" Specification	1.0.1
47	Reserveeritud	Safety Requirements and Requirements to Safety Analysis for Interoperability for the Control-Command and Signalling Sub-System	
48	Reserveeritud	Test specification for mobile equipment GSM-R	
49	UNISIG SUBSET-059	STM-seadmete toimivusnõuded	2.1.1

Jrk-nr	Viide	Dokumendi pealkiri	Versioon
50	Reserveeritud UNISIG SUBSET-103	Test specification for EUROLOOP	
51	Reserveeritud	Ergonomic aspects of the DMI	
52	UNISIG SUBSET-058	FFIS STM Application Layer	2.1.1
53	Reserveeritud AEIF-ETCS-Variables-Manual	AEIF-ETCS-Variables-Manual	
54	Välja jäetud		
55	Reserveeritud	Juridical recorder baseline requirements	
56	Reserveeritud 05E538	ERTMS Key Management Conformance Requirements	
57	Reserveeritud UNISIG SUBSET-107	Requirements on pre-fitting of ERTMS on-board equipment	
58	Reserveeritud UNISIG SUBSET-097	Requirements for RBC-RBC Safe Communication Interface	
59.	Reserveeritud UNISIG SUBSET-105	Requirements on pre-fitting of ERTMS track side equipment	
60	Reserveeritud UNISIG SUBSET-104	ETCS version management	
61	Reserveeritud	GSM-R version management	
62	Reserveeritud UNISIG SUBSET-099	RBC-RBC Test specification for Safe Communication Interface	
63	Reserveeritud UNISIG SUBSET-098	RBC-RBC Safe Communication Interface	

## Esitada Euroopa postside- ja telekommunikatsiooniadministratsioonide konverentsile sageduse kinnitamiseks.”